



OTOÑO MEC

Actividad destinada al público en general



La cocina del arte

Experimentando los lenguajes de las artes: *Suminagashi*

Fundamentación

Desde el Área Educación y el Área Colección del Museo Caraffa nos proponemos acercar a estudiantes y docentes de arte o carreras afines, artistas, artesanos y público interesado una propuesta de taller cuyo fin es el aprendizaje de la técnica de marmolado de papel denominada **Suminagashi**.



¿Qué nos proponemos?

El **Suminagashi** es la técnica más antigua conocida hasta la actualidad de decoración de papel a base de tintas por flotación.

La propuesta consiste, primeramente, en abordar la técnica de manera teórica para luego poder realizar algunas experimentaciones con papeles.



¿Qué queremos lograr?

Objetivos

- Brindar un servicio virtual, extra a los ya propuestos por el área educación, a los diferentes públicos asiduos al museo con el fin de acompañarlos en el tiempo de la pandemia.
- Enseñar a la familia, materiales y procedimientos del lenguaje plástico visual para su aplicación expresiva en el hogar.
- Acercar a un público más amplio a las diferentes actividades que brinda el museo a través del área.
- Lograr que las y los destinatarias/os incorporen nociones procedimentales del suminagashi para poder experimentarlo.





¿Qué significa Suminagashi?

Suminagashi (墨流し), traducido al castellano como “tinta que flota o que fluye”, es la más antigua técnica hasta hoy conocida de decoración de papel a base de tintas por flotación.

La técnica es originaria de China, aunque más tarde se trasladó su uso a Japón. Los suminagashi japoneses más antiguos datan de los siglos XI y XII. Los primeros dibujantes japoneses utilizaban sólo tintas negras o azules a base de aceite. El suminagashi servía para decorar la guarda de los libros, también de soporte para la caligrafía, los poemas y más tarde se utilizó para los documentos oficiales.

¿En qué consiste la técnica?

El Suminagashi prácticamente se trata de apoyar delicadamente la punta de un pincel entintado sobre la superficie del agua. Se formará así un círculo de tinta. Luego, sobre el mismo punto de la superficie se apoya un pincel embebido con una sustancia dispersante de la tinta. El círculo de tinta se abrirá y se convertirá en una aureola. Este procedimiento se repetirá las veces que el dibujante desee.



Posteriormente se sopla o se da aire con un abanico muy suavemente para que la imagen que la tinta formó se reconfigure. Una vez concluido esto, se apoyará un papel sobre la superficie del agua para que el dibujo que produjo la tinta se fije en él. Cada baño sólo puede ser transferido al papel una sola vez, por lo que cada pieza es única y original. **¿Ya conocías la técnica?**

Se cree que la técnica se trasladó más tarde a Persia, Turquía y medio Oriente aunque con variaciones, donde se la conoce con el nombre de Ebru (de la palabra persa Ebru que significa “como una nube” o “nublado” y de la palabra chagatai A-bru que significa “superficie de agua”). Los primeros ebru datan del SXV.

En el SXVII la técnica se trasladó a Europa y luego se difundió por todo Occidente. En la actualidad se conoce sus diferentes variaciones como marmolado o jaspeado por la similitud de las vetas de estas piedras con los diseños resultantes en el papel

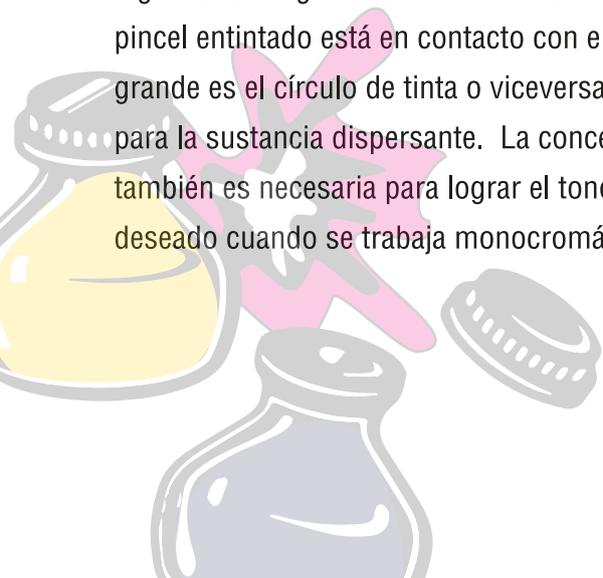


A excepción de otras expresiones artísticas en las que la técnica misma está sujeta a un tema, en el Suminagashi prevalece la técnica.

Si entendiéramos el resultado final del suminagashi como pintura, podríamos decir que en gran medida es azarosa; muy distinto de muchas pinturas occidentales en el que el tema (paisaje, retrato, naturalezas muertas, etc.) muchas veces condicionan la técnica. Para los orientales que practican Suminagashi, la técnica es también expresión de su espiritualidad o por lo menos, del carácter del artista. Tiene relación con el control del temperamento y se lo considera más un arte que una técnica en sí misma.

¿Qué pensás de la concepción que tiene este arte para los orientales?

El Suminagashi requiere máxima concentración para lograr una imagen deseada. Mientras más tiempo el pincel entintado está en contacto con el agua, más grande es el círculo de tinta o viceversa. Lo mismo para la sustancia dispersante. La concentración también es necesaria para lograr el tono de color deseado cuando se trabaja monocromáticamente.



Les proponemos realizar una versión casera de Suminagashi con los materiales que tenemos en nuestra casa...

Ahora sí... A cocinar!

Materiales:



Batea



Tintas chinas escolares
(por lo menos 2 colores)



Agua



Pinceles
punta redonda
o similares



Trapos



Recipientes para
apoyar pinceles
y detergente



Procedimiento. **¿Cómo lo hacemos?**

Es importante que la experimentación se realice en un lugar cerrado donde no haya corriente de aire.

Por un lado, colocamos agua en la batea. Por otro, preparamos los papeles para marmolar. También tenemos a mano los pinceles, las tintas chinas (por ej., una negra y una de color).

Luego, mojamos un pincel con tinta de un color. En el centro de la batea tocamos con la punta del pincel el agua. Mientras más tiempo el pincel toque el agua, mayor será el círculo de tinta que se formará. Seguido, en el mismo lugar, tocamos con la punta de otro pincel embebido en otro color de tinta (dispersante). El círculo se convertirá en una aureola que se abrirá concéntricamente. Repetimos el mecanismo tantas veces como se desee. Un punto de tinta de un color, y otro de otro color, siempre en el mismo lugar.



!!!También podés usar como dispersante agua con detergente!!

Una vez que demos por terminado el procedimiento, con un abanico o soplando muy suavemente movemos el agua. Las aureolas de tinta se dispersarán generando una imagen abstracta aún concéntrica. Colocamos el papel sobre el agua con mucho cuidado y retiramos por las puntas apenas este esté completamente mojado. El dibujo de tinta se adherirá al papel.

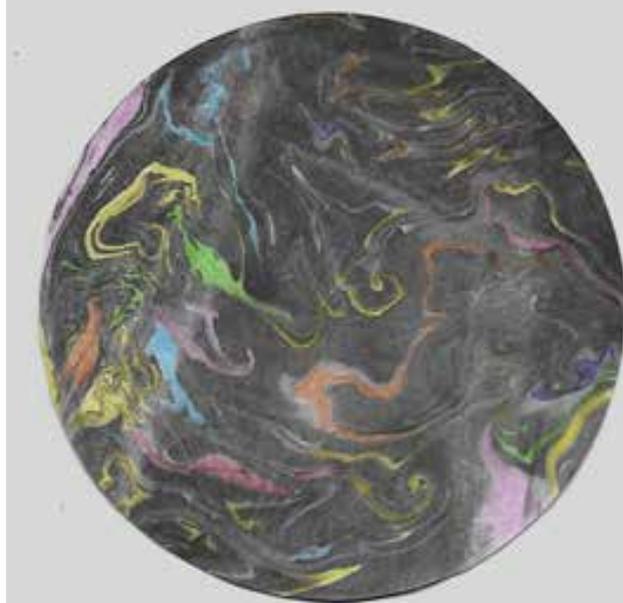
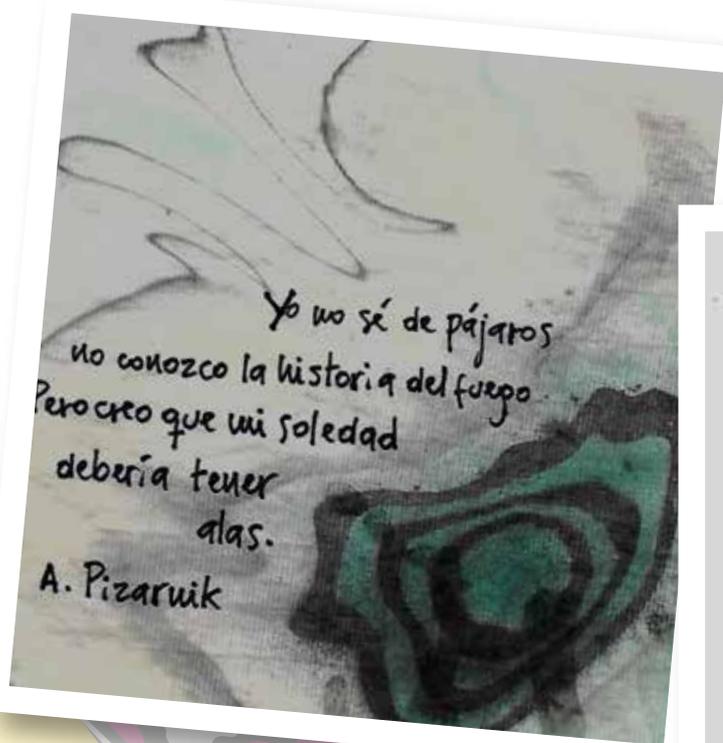
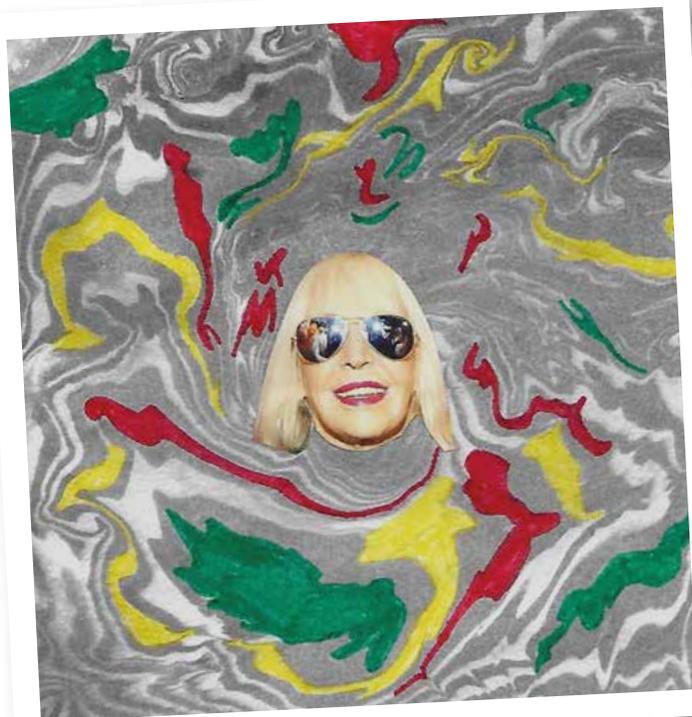
Es aconsejable dejar que el papel chorree el excedente de agua de manera vertical y luego lo colocamos sobre algún paño o trapo.

¡Listo nuestro primer suminagashi casero!

Te mostramos algunos ejemplos...



Podés recortarlos para armar collages, dibujarlos, escribirlos y todo lo que se te ocurra...





Te dejamos algunos videos tutoriales de cómo hacer Suminagashi. Vas a ver que hay diferentes maneras de abordarlo. ¡Suerte con tu experiencia casera!

<https://www.youtube.com/watch?v=SKR-eIUREHg>

<https://www.youtube.com/watch?v=aFsmcpM9h9g>

<https://www.youtube.com/watch?v=ETLoShKQQuQ>

Podés enviarnos tus experimentaciones, dudas y consultas a nuestro mail:

mec.educacion@gmail.com

Las esperamos!

